

# PLAYAS

BEACHES SECTION

- **Costa sur:** Para aprovechar al máximo los rayos de sol.
- **Oeste:** playas en las que podemos ver la espectacular puesta del sol.
- **Norte:** Acantilados cubiertos de pinos y sabinas.
- **Este:** El puerto de Ibiza, ubicado en una bahía natural, es el principal acceso por mar a la ciudad.

El litoral ibicenco es muy variado, desde largas playas de arena fina hasta abruptos acantilados que caen en picado.

Ibiza's coast has a lot of variety, from large white sand beaches up to steep cliffs.

- **South coast:** To make the most of the sunshine.
- **West coast:** Beaches where you will be able to contemplate the amazing sunrise.
- **North coast:** Vertiginous cliffs and forest.
- **East:** The port of Ibiza, located in a natural bay, is the principal access by sea to the city.

IBIZA



## IBIZA

### PARA BUCEAR / DIVING

#### Cala Xució

Es un rincón privilegiado en el norte de la isla. Que no se te olviden las gafas de buceo para sumergirte en sus fondos, de belleza inigualable.

This is a privileged spot in the north of the island. If you're heading for this cove, don't forget your goggles so you can dive into its waters and take a look at its incomparably beautiful seabed.

#### Caló d'en Serra

Situada en el norte de la isla, la pureza de sus aguas cristalinas hace de esta pequeña cala un lugar idóneo para hacer buceo de superficie.

It's located in the north of the island its crystal-clear waters make this small cove an ideal spot for surface diving.



### FAMILIARES / FAMILY ATMOSPHERE

#### Talamanca

No suele haber mucha gente y es perfecta para desconectar. Los chiringuitos más famosos son: **madera de Jauma** y el restaurante **Bar Flotante**.

It's quite calmed and perfect to relax. The most famous bars here are: **madera de Jauma** and the restaurant **Bar Flotante**.

#### Portinatx

De aspecto urbanizado, en Portinatx te encontrarás con una buena oferta de restaurantes de comida rápida, sombrillas y hamacas. Es una de las más cómodas para ir con niños, también de las más concurridas en el norte de Ibiza.

Portinatx is urban looking and offers a wide selection of fast-food restaurants, parasols and deck chairs. It is one of the most convenient beaches on the island to go with children or with the family and that's probably why it's one of the most crowded in the north of Ibiza.

## PLAYAS

BEACHES SECTION

### NUDISTAS / NUDIST

#### Aguas Blancas

Orientada directamente hacia el este, se forma con bellos acantilados. Cuenta con una parte nudista. La arcilla roja que desprende sus rocas es beneficiosa para la piel. Los perros son bienvenidos.

This beach looks east and it's located at the foot of beautiful cliffs. It's got a nudist area. The reddish clay that you can get from the rocks is very good for your skin. Dogs are welcome.

#### Cala Llentrisca

Una de las calas más vírgenes y solitarias de Ibiza. Con unos fondos marinos maravillosos.

This is one of the most virgin and solitary coves in Ibiza. Perfect to dive in and discover its seabed.

#### Es caballets

Es mucho más tranquila. Los restaurantes son: **La Escollera** y el **Chiringuito**. El nudismo está permitido. Sobre todo en la parte donde se encuentra el **Chiringay**.

Much more relaxing. The restaurants here are: **La Escollera** and **Chiringuito**. Nudism here is permitted, specially on the side where the **Chiringay** is placed.